



## *Revue de presse*

jeunes

## Histoire d'un rêve

Raconter l'histoire d'un rêve comme si ce rêve était un personnage vivant. C'est ce que propose Sylvie Arnal, conteuse, au travers de ses récits et poésies destinés aux enfants de 3 à 12 ans.

Ce spectacle organisé par le club de la chouette propose de pénétrer dans un monde imaginaire et magique, où le rêve vit, parle et disparaît.

**★ Le mercredi 1er décembre et le samedi 4 décembre à 15 h, à la librairie-club de la Chouette (4, rue des frères).**

Reflets Dernières Nouvelles d'Alsace

Contes à la librairie la Chouette - Strasbourg (67)-1999

Plobsheim

# Club des explorateurs : en avant les inventions !

●●● Après les ateliers «peinture» proposés aux enfants pendant le premier trimestre, la section «Club des explorateurs» de l'association Plobsheim Avenir lance deux autres ateliers inventifs, dès la semaine prochaine. Avis aux petits amateurs...

Après les ateliers «peinture», Nathalie Kalb, à l'origine du «Club des explorateurs» de Plobsheim propose deux autres ateliers qui pourront débiter la semaine prochaine, si un groupe suffisant d'enfants est constitué d'environ huit enfants.

Ces ateliers sont toujours encadrés par des professionnels ou des personnes spécialement formées à une activité. Ils se tiennent dans la salle d'arts plastiques de l'école élémentaire du Château, à Plobsheim.

Répartie en une série d'ateliers, ces deux nouvelles animations se tiendront jusque fin mars. En avril, une animation «théâtre» (pour les petits 3-6 ans, 14 h répartie sur six ateliers les samedis et mercredis matin), animée par la Compagnie Lili Desastre, sera lancée.

## Atelier conte, création de marionnettes

Penser à une courte histoire, en imaginer les décors, créer ses personnages et fabriquer leurs marionnettes. Le Club des explorateurs propose de participer à un atelier de création de marionnettes de théâtre (personnages en papier mâché sur support rigide, hauteur 50 cm), drôles, pleines d'expression et attachantes.

Cette animation comporte huit ateliers, répartis ainsi : 5 x 1 h 30 pour la confection de la marionnette (une par enfant) ; 3 x 1 h 30 pour

l'animation avec les marionnettes réalisées.

Ces ateliers seront animés par Sylvie Arnal, conteuse. Sylvie Arnal est une jeune professionnelle ; elle organise des ateliers de confection de marionnettes dans des centres de loisirs pour enfants, participe régulièrement à des stages et aime associer le conte à une découverte évoquée par l'histoire elle-même (les personnages ou les décors à créer, une recette de cuisine à élaborer, une musique à inventer...). Sylvie Arnal travaillera avec un groupe de huit enfants de sept à dix ans (un ou deux groupes).

Les dates proposées sont les suivantes : vendredi 17 et 24-01, mercredi 29-01 et vendredi 5-02, vendredi 14-02, jeudi 6, 13 et 20-03. Les ateliers se tiennent de 16 h 30 à 18 h, salle arts plastiques de l'école du Château.

Tarifs : inscriptions et matériel 10 € (ne paient pas

ces frais ceux qui ont participé aux ateliers peinture). Participation 8 € pour les huit ateliers.

## Créer son cahier d'astuces et d'invention

Révéler «l'inventivité» (astuces, bêtises, ruses...) dont les enfants font preuve quotidiennement (de manière plus ou moins consciente) ; utiliser ce potentiel imaginaire comme processus de création. Le Club des explorateurs propose de participer à un projet de création «arts plastiques» faisant appel à plusieurs techniques (photo, collage, croquis...).

Le sujet : quand nous ne sommes pas là, des signes marquent notre présence (une étiquette ou une initiale à ma chaise, un vêtement au club). Ce sont des indices. L'idée est de repérer ces signes et de les travailler comme des caractères qui me sont propres.

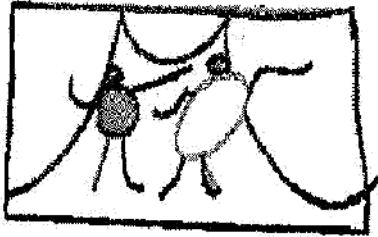
L'atelier : regrouper dans un carnet personnel les indices qui me caractérisent. A partir des indices de chacun, créer en commun (un jeu, une petite exposition, une histoire).

Cette animation comporte cinq ateliers qui se tiendront les jeudis de 16 h 30 à 18 h (16, 23 et 30-01, 6 et 13-02) à la salle arts plastiques de l'école du Château.

Ces ateliers seront animés par Marianne Balse, jeune diplômée de l'école supérieure des arts décoratifs de Strasbourg. Simultanément au projet proposé à Plobsheim, Marianne Balse encadre la même animation avec les enfants d'une classe élémentaire de la région de Strasbourg.

Tarifs : inscription et matériel 10 €. Participation 10 € pour les cinq ateliers.

Pour toute information et inscription : Club des explorateurs, Nathalie Kalb, 32, rue du Moulin, tél. 03 88 98 52 62.



Éducation et culture

**Culture 2000**

## **LE SOIR 29 OCTOBRE 2003**

**FESTIVAL DE LA MARIONNETTE :**  
ce festival tournaisien a pour vocation première de révéler de jeunes marionnettistes venus des quatre coins du globe et de soumettre leurs créations à un concours international. A côté de ce banc d'essai, plusieurs troupes confirmées donnent corps à une affiche qui veut réunir tous les publics. Parmi la quinzaine de spectacles proposés aux enfants, citons « Petite neige » par les Passeurs de monde, « Nez en l'air » par le Créa-Théâtre, « Don Chisciotte » par Beppe Rizzo, ou encore « L'amour est rouge » par la compagnie O-Passatempos.  
(Tournai.)

Journal du Festival International *Découvertes, Images et Marionnettes*,  
organisé par le Créa -Théâtre de Tournai -(Belgique)- Octobre 2003





# Lire en Fête à l'Hôpital...



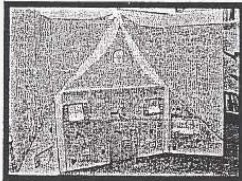
Comme chaque année, notre établissement répond aux sollicitations du ministère de la culture et de la communication et de la direction de l'hospitalisation et de l'organisation des soins, en proposant des manifestations autour de la lecture dans le cadre de «Lire en Fête à l'hôpital». Deux événements ont été proposés pour les patients du Centre Hospitalier d'Erstein.

## Aux A.T.I.S.E.

Le jeudi 16 octobre, la Bibliothèque du Centre Social s'est transformée en un lieu magique, mi théâtre mi coin douillet où deux groupes de 15 patients des A.T.I.S.E. sont venus découvrir l'histoire de *Hansel et Gretel*.

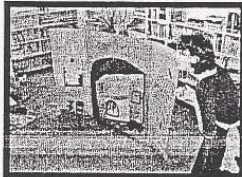
Si à 14H, chacun en arrivant à la Bibliothèque est un peu dissipé (entre la découverte du dernier Paris Match, les Bandes Dessinées et les romans... difficile de s'asseoir dans le silence), il suffit que Sylvie Arnal, conteuse, surgisse en faisant tinter de douces clochettes pour que l'auditoire se pose. Sylvie explique que les histoires sont timides et coquettes, elles demandent le silence et ont aussi besoin qu'on les appelle. Des «CRAC» répondent aux «CRIC»

de la conteuse et subitement, matérialisée par un foulard, l'histoire d'un frère et d'une sœur sort d'une boîte... Et le conte de Grimm envahit la salle.



recto...

verso...



« A l'orée d'une grande forêt vivaient un pauvre bûcheron, sa femme et ses deux enfants. Le garçon s'appelait Hansel et la fille Grethel. La famille ne mangeait guère.

Une année que la famine régnait dans le pays et que le pain lui-même vint à manquer, le bûcheron ruminait des idées noires et remâchait ses soucis. Une nuit, dans son lit, il dit à sa femme :

- Qu'allons-nous devenir ? Comment nourrir nos pauvres enfants, quand nous n'avons plus rien pour nous-mêmes ?

- Eh bien, mon homme, dit la femme, sais-tu ce que nous allons faire ? Dès l'aube, nous conduirons les enfants au plus profond de la forêt, nous leur allumerons un feu et leur donnerons à chacun un petit morceau de pain. Puis nous irons à notre travail et les laisserons seuls. Ils ne retrouveront plus leur chemin et nous en serons débarrassés. »

Avant de découvrir les personnages et leur aventure, certains spectateurs étaient déjà familiarisés à ce conte. Les semaines précédentes, Sarah et Thérèse avaient animé des séances pour la réalisation des décors. Un travail en commun pour différents ateliers comme «pâte à sel», «couture», «peinture» ou encore l'atelier des déficients qui pour ce projet ont décoré les arbres de la forêt où se perdent nos petits héros.



C'est donc dans ces décors que Sylvie a donné vie à *Hansel et Gretel*, les faisant voyager de la maison de leur père, à la forêt, puis à une étonnante maison en pain d'épice qui d'un simple revers est devenue l'horrible demeure de la sorcière. Un voyage qui finit bien, et c'est au son des «cric et crac» que le conte de Grimm est retourné dans son sac, laissant place à un goûter pour l'ensemble des participants.

Sylvie ARNAL, conteuse.



## À l'Hôpital de Jour d'Illkirch (67G10)

D'autres phrases, une autre ambiance pour «la matinée de lectures croisées» proposée par l'Hôpital de Jour d'Illkirch le lendemain, vendredi 17 octobre. Dans l'obscurité de la salle de vie de l'Hôpital de Jour transformée pour l'heure en salon de lecture, Claudine, psychologue, et Michèle, infirmière présentent cette « matinée de lectures croisées » :



« Lire en Fête a été organisé par les participants et les soignants de l'atelier d'écriture qui se tient une fois par semaine à l'Hôpital de Jour d'Illkirch. Cet atelier réunit des personnes qui sont, ou qui ont été, dans des situations de souffrance psychique. Les séances de l'atelier sont rythmées par les temps d'écriture et par les temps de partage, lecture et retours sur les textes. Notre hypothèse est que cette forme d'écriture, dans le cadre bienveillant du groupe, permet aux participants de trouver ou de retrouver le plaisir d'écrire, tout en faisant l'expérience de la rencontre et de l'échange avec les autres.



L'événement du 17 octobre a permis de renforcer cette dynamique de l'échange, puisque les «écrivains» se sont trouvés face à un public auquel ils ont accepté de dire certains de leurs textes, mêlés à des oeuvres de poètes ou d'écrivains reconnus. Cet événement est venu ponctuer le cycle des séances et il nous paraît primordial de proposer, ainsi, des moments extraordinaires qui dynamisent et stimulent chacun dans son rapport à soi-même et à sa propre écriture.»





Février

CONTE

*Salade de Contes*  
racontés par Sylvie Arnal

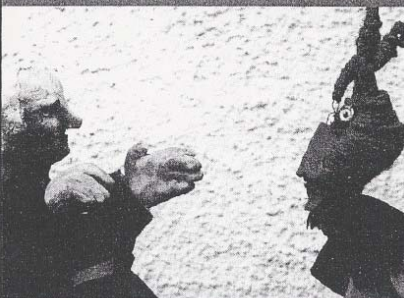
D'un monde à l'autre, entre rêve et réalité. Laissez-vous surprendre par des contes inédits...

*« J'adore la marmelade de myrtilles, et pourtant plus jamais je n'en ferai ! Comment ma gourmandise a fait déborder la casserole de marmelade, comment cette dernière est devenue vivante, et a bien failli m'avalier ! Comment une petite étoile m'a sauvée, grâce à sa gourmandise à elle... ».*

**À partir de 6 ans**



"Petite neige" conte populaire français adapté et mise en scène par Sylvie Arnal.



"Faust et Méphisto" marionnette et marotte réalisées par Sylvie Arnal.



Moment attendu par les enfants : le rendez-vous du mercredi avec l'atelier. Récemment, c'est Sylvie Arnal qui a proposé des ombres chinoises et aidé les enfants à en réaliser. (Photo **DNA**)

Dernières Nouvelles d'Alsace, Spectacle de contes et atelier d'initiation à la marionnette à la médiathèque Tomi Ungerer - Vendenheim-(67)-

février -mars 2004

Erstein

## La lecture s'installe à l'hôpital

●●● Depuis 1999, «Lire en fête» se décline, officiellement, en «Lire en fête à l'hôpital». Une opération à laquelle le CHS d'Erstein, a participé pour la quatrième fois mercredi, en invitant ses patients à faire une balade dans l'univers des mots.

«Il faudrait me prêter vos oreilles [...] Voici l'histoire qui arrive, écoutez...», susurre Sylvie Arnal au public présent dans la bibliothèque du CHS d'Erstein. Les patients suivent attentivement l'histoire de Godibert, roi dont l'indécision a failli ruiner son royaume.

Tour à tour, la conteuse force la voix, murmure, se raidit, relâche les épaules, manipule des objets imaginaires, pour donner vie aux différents personnages. Et fait appel aux spectateurs pour jouer le peuple en colère: «*Démision! Démision*», crient-ils au roi désarmé; ou encore les conseillers de ce dernier: «*Combien d'œufs faut-il dans les crêpes?*» interroge Godibert, et les patients de proposer «*3?*», «*10?*», «*5?*», sans jamais le satisfaire.



Une conteuse pour donner vie aux séances de lecture du CHS. (Photo DNA)

En tout, ce sont quarante personnes qui ont assisté au spectacle. Assisté et participé, le décor et les accessoires utilisés par Sylvie Arnal ayant été fabriqués par certains d'entre eux. Et, la plupart connaissait déjà l'histoire de Godibert. Car, si le CHS participe pour la quatrième fois à l'opération Lire en fête, la lecture à son propre créneau hebdomadaire dans le cadre des ATISE, à savoir les ateliers thérapeutiques intersectoriels d'Erstein.

### Espace de parole

Chaque mercredi matin, Sarah Lagabrielle, ergothérapeute, et Thérèse Hauffmann, infirmière, proposent aux patients «des contes, des légendes, toujours des textes plutôt courts», explique la première. On fait des lectures à tour de rôle, des jeux d'écriture... C'est aussi un espace de parole.»

Il y a deux ans, la conteuse Sylvie Arnal était déjà venue pour interpréter, selon le même principe de partici-

pation des patients, Hansel et Gretel, et ainsi «montrer que les contes ce ne sont pas que des mots qui se suivent, qu'on peut aussi s'amuser avec». Et, de son côté, «c'est une expérience très enrichissante, ça m'a beaucoup apporté de travailler avec des personnes hospitalisées, c'est chaleureux, ça circule». Et le dialogue s'instaure. A la fin de la séance, après les applaudissements, un patient, grand sourire aux lèvres, lui demande: «On peut avoir un autographe?» **Hél.M.**

Dernières Nouvelles d'Alsace

contes à l'hôpital psychiatrique d'Erstein, - (67)- octobre 2005



**L**undi 5 décembre, par une belle matinée d'hiver, le bus nous a déposés à Strasbourg aux Ponts Couverts d'où nous avons rejoint le quai d'embarquement pour notre croisière.

Un lutin du Père Noël (une conteuse) nous a accueillis sur le bateau où nous sommes installés.

Au fil de l'eau, les enfants ont voyagé au pays du Père Noël au travers d'histoires (le renne au nez rouge, les trolls...), de chansons et comptines.

Les enfants ont été impressionnés par le mécanisme de deux écluses et ont pris un grand plaisir à répondre au salut des passants.

Pour récompenser leur participation et leur écoute, le lutin leur a distribué un sachet de friandises.

#### **Les enseignantes**



**21.**

Mundolsheim - Bulletin d'informations municipales - Janvier 2006



## MARIONNETTES

### De fil en aiguille



Rendez-vous des férus de la poupée à fil. (Photo DNA – Thierry Suzan)

**Les marionnettes ont fait leur cabaret à la Maison de l'Amérique Latine, avec la version 2009 de *Viens shaker la puppet*. Entre théâtre d'objet, d'ombre et vidéo, un cocktail drôle et frais donnant un aperçu de la prochaine saison du théâtre de marionnettes à Strasbourg.**

Créé il y a trois ans sous l'impulsion de Kathleen Fortin, Anne Chabert et Céline Bernhard, *Viens shaker la puppet* s'est arrêté à la Maison de l'Amérique latine, après plusieurs éditions à la Grotte et au Gobelet d'Or.

Initialement envisagé à une fréquence trimestrielle, ce rendez-vous des férus de la poupée à fil est devenu annuel, en raison du planning chargé des trois comédiennes, mais le désir d'un format trimestriel demeure vif. « *J'aimerais que l'on revienne à une fréquence plus dynamique. Ce cabaret est pour nous ce que le jogging est au sportif: plus on joue ou l'on tente des variantes, mieux on saura le faire. En plus, on se fait plaisir et on donne du plaisir au spectateur* », explique Anne Chabert, qui présentait un extrait de « *l'histoire immorale* » de « *Jane et Franckie* ».

Plus qu'une scène ouverte aux marionnettistes, *Viens shaker la puppet* est un laboratoire à histoires, où chacun peut présenter un bout de spectacle, une esquisse ou une idée, dans un temps imparti, moins de 20 minutes. Des formes plus ou moins abouties sont testées en public. Dans une ambiance bon enfant, l'imagination se hisse à un bon niveau avec des concentrés de spectacle comme la *Working Girl*, rappelant Rachida Dati, présentée par Céline Bernhard de la Compagnie du Coin qui Tourne, ou encore *Histoire d'un rêve* qui ne voulait plus faire rêver personne, proposée par Sylvie Arnal de la Compagnie les Passeurs de mondes, et *La Rencontre* présentée par Edwige Guerrier et Pierre Chavrial du théâtre de l'Ourse Rousse. La moisson d'histoires et de contes sera bonne, la saison prochaine.

I. S.-C.

Dernières Nouvelles d'Alsace

*Viens Shaker la Puppet*, Maison de l'Amérique Latine, Strasbourg- (67)- juin 2009